



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-67**

under the

**VICTIMS SERVICES ACT
(O.C. 2010-227)**

Filed May 4, 2010

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-67**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES AUX VICTIMES
(D.C. 2010-227)**

Déposé le 4 mai 2010

1 *Section 5 of New Brunswick Regulation 96-81 under the Victims Services Act is amended*

(a) in paragraph (a) by striking out “\$4,000” and substituting “\$8,000”;

(b) in paragraph (c) by striking out “\$1,000” and substituting “\$2,000”;

(c) in paragraph (f) by striking out “\$200” and substituting “\$300”;

(d) in paragraph (g) by striking out “\$200” and substituting “\$300”;

(e) in paragraph (i) by striking out “\$200” and substituting “\$800”;

(f) in paragraph (j) by striking out “\$200” and substituting “\$300”;

(g) in paragraph (k) by striking out “\$200” and substituting “\$300”.

2 *Subsection 6(1) of the Regulation is amended by striking out “five thousand dollars” and substituting “ten thousand dollars”.*

1 *L’article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 96-81 pris en vertu de la Loi sur les services aux victimes est modifié*

a) à l’alinéa a), par la suppression de « 4 000 \$ » et son remplacement par « 8 000 \$ »;

b) à l’alinéa c), par la suppression de « 1 000 \$ » et son remplacement par « 2 000 \$ »;

c) à l’alinéa f), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 300 \$ »;

d) à l’alinéa g), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 300 \$ »;

e) à l’alinéa i), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 800 \$ »;

f) à l’alinéa j), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 300 \$ »;

g) à l’alinéa k), par la suppression de « 200 \$ » et son remplacement par « 300 \$ ».

2 *Le paragraphe 6(1) du Règlement est modifié par la suppression de « cinq mille » et son remplacement par « dix mille ».*

3 *This Regulation comes into force on June 1, 2010.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juin 2010.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés